



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/47/459  
22 September 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Сорок седьмая сессия  
Пункт 23 повестки дня

ВОПРОС О КОМОРСКОМ ОСТРОВЕ МАЙОТТА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	2
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФРАНЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	5	2
III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КОМОРСКИХ ОСТРОВОВ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	6	3
IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА .....	7	5
V. ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	8	6

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 16 октября 1991 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 46/9 по вопросу о коморском острове Майотта. В пунктах 5 и 6 резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций поддерживать с Генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) постоянные контакты по этому вопросу и оказывать свои добрые услуги в деле поиска мирного решения этой проблемы путем переговоров, а также представить Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу.

2. 19 мая 1992 года Генеральный секретарь направил постоянным представителям Коморских Островов и Франции при Организации Объединенных Наций вербальную ноту, в которой он обратил их внимание на содержание резолюции Генеральной Ассамблеи 46/9 и предложил им предоставить ему любую касающуюся этого вопроса информацию для включения в его доклад Ассамблее.

3. Также 19 мая 1992 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил письмо Генеральному секретарю ОАЕ, в котором обратил его внимание на пункт 5 резолюции 46/9 Генеральной Ассамблеи и просил информировать его о любых мерах, предпринятых ОАЕ в деле поиска мирного решения этой проблемы путем переговоров.

4. В соответствии с пунктом 6 резолюции 46/9 Генеральной Ассамблеи ей представляется настоящий доклад, основанный на ответах, полученных от Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций, Постоянного представительства Коморских Островов при Организации Объединенных Наций и ОАЕ.

## II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФРАНЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

5. 29 июля 1992 года Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций направило Генеральному секретарю вербальную ноту, в которой говорится следующее:

"С момента принятия закона № 76-12 от 24 декабря 1976 года Майотта обладает статусом территориальной единицы Республики. Этот особый статус, приобретенный островом в соответствии с положениями закона, принятого французским парламентом, не исключает возможности будущих изменений.

Климат доверия, который установился в отношениях между Коморскими Островами и Францией, сделал возможным продолжение диалога между двумя правительствами. Действуя в том же духе, президент Республики, выразив мнение Франции, заявил, что Франция стремится создать условия для решения проблемы острова Майотта с соблюдением положений ее собственного национального права и положений международного права.

Франция готова и впредь содействовать достижению справедливого и прочного решения, не противоречащего ее конституции и учитывающего волю соответствующих народов. В этой связи поддерживается непрерывный конструктивный диалог с Федеральной Исламской Республикой Коморские Острова на самом высоком уровне, о чем свидетельствует визит во Францию президента Джохара в феврале 1992 года".

### III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КОМОРСКИХ ОСТРОВОВ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

6. В письме от 8 сентября 1992 года на имя Генерального секретаря Постоянное представительство Коморских Островов при Организации Объединенных Наций представило по данному вопросу следующую информацию:

"Федеральная Исламская Республика Коморские Острова, бывшая французская колония, обрела независимость 6 июля 1975 года. Она была принята в члены Организации Объединенных Наций 12 ноября 1975 года в соответствии с резолюцией 3385 (XXX), единогласно принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций; Франция в голосовании не участвовала.

Организация Объединенных Наций признала независимость государства Коморские Острова в составе четырех островов (Гранд-Комор, Анжуан, Мохели и Майотта), подтвердив таким образом принцип нерушимости границ, унаследованных от эпохи колониального господства.

Именно поэтому на основе сложившегося обычая, обязательного для всех государств, в том числе Франции, Организация Объединенных Наций считает Коморские Острова единым государственным образованием.

Несмотря на принятие известной резолюции Организации Объединенных Наций, а также на принятие другими организациями, такими, как ОАЕ, Организация Исламская конференция (ОИК) и Движение неприсоединения, резолюций, признающих независимость Федеральной Исламской Республики Коморские Острова, Франция, бывшая колониальная держава, продолжает сохранять свое присутствие и администрацию на коморском острове Майотта.

Франция объясняет это тем, что население Майотты большинством в две трети голосов проголосовало против независимости.

Тем не менее следует напомнить, что в соответствии с соглашениями, достигнутыми между двумя сторонами, Франция обязалась уважать единство и территориальную целостность Коморских Островов.

В статье 1 закона от 23 ноября 1974 года предусмотрено, что мнение народа Коморских островов о том, желает он стать независимым или остаться в составе Французской Республики, должно быть выяснено путем референдума.

В статье 5 указывается, что, хотя голоса подсчитываются в отдельности по каждому острову, публикуются лишь общие результаты, и парламент в течение шести месяцев принимает решение о том, какие действия предпринять в связи с результатами референдума.

Прилагая усилия для решения этой проблемы, правительство Коморских Островов неизменно отдает предпочтение диалогу и консультациям в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и рекомендациями международных организаций, призывающих стороны к проведению переговоров в целях ускорения поиска удовлетворительного решения.

После трагических событий, происшедших на Коморских Островах в ноябре 1989 года и послуживших толчком к проведению встречи "за круглым столом" между представителями всех политических группировок страны, эти политические группировки единодушно подтвердили, что Майотта принадлежит Федеральной Исламской Республике Коморские Острова, и потребовали его возвращения в политическую структуру этого государства.

После своего избрания и после проведения встреч в Париже и Морони с президентом Французской Республики президент Саид Мохамед Джохар подтвердил свое стремление к решению этой жгучей проблемы. В этих целях он объявил, что его подход будет основан на принципе трехстороннего обсуждения данного вопроса с участием французских и коморских властей, а также жителей Майотты.

В ходе своего официального визита в Морони президент Миттеран, отвечая президенту Коморских Островов на вопрос по поводу вышеуказанной позиции, признал, что для урегулирования этого неприятного спора потребуется практический, прагматический подход.

Политическая воля, продемонстрированная как правительством Франции, так и правительством Коморских Островов, должна получить поддержку со стороны международного сообщества в целом и Организации Объединенных Наций в частности, с тем чтобы можно было быстро приступить к диалогу между сторонами в целях поиска справедливого и долговременного урегулирования этого требования Коморских Островов.

Вопрос о коморском острове Майотта остается в повестке дня очередных сессий не только Организации Объединенных Наций, но и таких организаций, как ОАЕ, ОИК и Движение неприсоединения.

В различных резолюциях, принятых по данному вопросу, подтверждается суверенитет Федеральной Исламской Республики Коморские Острова над коморским островом Майотта и содержится просьба к французскому правительству ускорить процесс переговоров с правительством Коморских Островов, с тем чтобы быстро найти справедливое и долговременное решение в соответствии с пожеланиями мирового сообщества и положениями международного права.

Несмотря на солидарность и поддержку, продемонстрированные международным сообществом в этом вопросе, подлинного прогресса почти не наблюдается.

Именно поэтому правительство Коморских Островов хотело бы вновь просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций оказывать свои добрые услуги в рамках осуществления ею посреднической миссии, с тем чтобы содействовать продвижению сторон на пути к достижению справедливого урегулирования, при котором уважались бы территориальная целостность и суверенитет Федеральной Исламской Республики Коморские Острова".

#### IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

7. В письме от 21 июля 1992 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь ОАЕ проинформировал его о том, что Ассамблея глав государств и правительств ОАЕ на своей двадцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Абудже в 1991 году, приняла резолюцию АНГ/Res.201 (XXVII) по вопросу о коморском острове Майотта. Генеральный секретарь ОАЕ передал текст резолюции АНГ/Res.201, в постановляющей части которой говорится, в частности, следующее:

"...

2. подтверждает суверенитет Федеральной Исламской Республики Коморские Острова над коморским островом Майотта;
3. вновь подтверждает свою солидарность с народом Коморских Островов в его решимости восстановить политическую целостность своей страны ради защиты ее суверенитета и ее территориальной целостности;
4. призывает правительство Франции удовлетворить законные требования правительства Коморских Островов, согласно соответствующим резолюциям ОАЕ, Организации Объединенных Наций, Движения неприсоединившихся стран, Организации Исламская конференция и Лиги арабских государств;

/...

5. обращается с призывом к государствам - членам ОАЕ делать все возможное в индивидуальном и коллективном порядке, чтобы привлечь внимание французской и международной общественности к вопросу о коморском острове Майотта и добиться, чтобы правительство Франции положило конец оккупации Майотты;

6. призывает все государства - члены ОАЕ и международное сообщество осудить и решительно отвергнуть любую форму консультаций по вопросу о международно-правовом статусе этого острова, которые может организовать Франция на коморском острове Майотта, поскольку референдум о самоопределении, проведенный 22 декабря 1974 года, остается единственным имеющим законную силу опросом мнения о судьбе архипелага;

7. призывает далее все государства - члены ОАЕ и международное сообщество осудить любую инициативу Франции, имеющую целью участие коморского острова Майотта в любых мероприятиях в качестве отдельного от Федеральной Исламской Республики Коморские Острова образования;

8. порукает Специальному комитету семи ОАЕ по вопросу о коморском острове Майотта и генеральному секретарю ОАЕ возобновить диалог с французскими властями в рамках продолжения усилий в целях обеспечения скорейшего возвращения коморского острова Майотта в состав Федеральной Исламской Республики Коморские Острова;

9. предлагает, чтобы вопрос о коморском острове Майотта оставался в повестке дня всех совещаний ОАЕ, Организации Объединенных Наций, Движения неприсоединившихся стран, Организации Исламская конференция и Лиги арабских государств до тех пор, пока коморский остров Майотта не будет вновь включен в состав Федеральной Исламской Республики Коморские Острова;

...".

## V. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

8. Генеральный секретарь поддерживал тесные контакты со всеми сторонами и информировал их о своей готовности оказать свои добрые услуги в деле поиска мирного решения этой проблемы.

-----